

附錄一 第四章附註

附錄一

第四章附註

目錄

頁

1	土地查冊樣本	145 - 146
2	土地註冊處服務收費	147
3	香港政府統計處的統計資料	148
4	房屋署的統計資料	148
5	房屋委員會計劃詳情	148
6	政府部門／公共機構聯絡方法	149 - 154

1. 土地查冊樣本

查看物業資料
查看業主資料
查看物業涉及的轉讓
查看等待註冊的契約

土地註冊處 THE LAND REGISTRY
土地登記冊 LAND REGISTER

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD)

查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 1/4/2006 09:01

查冊者姓名 NAME OF SEARCHER: E A AGENCY COMPANY

查冊種類 SEARCH TYPE: HISTORICAL AND CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 1/4/2006 08:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 08:30 ON 1/4/2006.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易，以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的，使用所提供的資料須符合《個人資料（私隱）條例》的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

物業資料

PROPERTY PARTICULARS

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): B1234567

地段編號

LOT NO.: SECTION A OF HUNG HOM INLAND LOT NO. 888

批約 HELD UNDER: GOVERNMENT LEASE

年期 LEASE TERM: 75 YEARS

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 08/07/1959

每年地稅 RENT PER ANNUM: \$35,646.00

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 1/387

ADDRESS: UNIT NO.1 ON 8/F PEACE
BUILDING OF SERENITY GARDEN
NO.88 HARMONY ROAD
KOWLOON

地址: - 九龍
富欣道88號
怡沁園金富大廈
8樓1室

備註

REMARKS: 已釐定地稅為每年35646元(HHIL 8)
已釐定地稅為每年96元
請參閱分割契約，附圖則（註冊摘要編號1196119）

業主資料

OWNER PARTICULARS

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
BIG DEVELOPER LIMITED		UB1027669	25/10/1973	27/10/1973	\$131,600,000.00
備註 REMARKS: HHIL 888 S.A 轉讓契約					
LEE TAI PANG	分權共有人	1/2 UB1468443	25/10/1977	10/01/1978	\$109,000.00
CHEUNG MEI LING	分權共有人	1/2			
備註 REMARKS: 轉讓契約，附圖則					
CHAN TAI MAN	聯權共有人	UB5914986	24/01/1994	08/02/1994	\$1,388,000.00
WONG SIU FUNG	聯權共有人				

附錄一

第四章附註

物業涉及的轉讓 INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB1399758	27/06/1977	18/07/1977	買賣協議 附圖則	LEE TAI PANG CHEUNG MEI LING (分權共有人)	\$109,000.00
備註 REMARKS: 請參閱第1468443號轉讓契約註冊摘要					
UB1411138	03/08/1977	16/08/1977	入夥紙	-	-
UB1434869	12/09/1977	13/10/1977	大廈公契 附圖則	-	-
UB1468444	-	-	按揭契據	-	-
UB1836582	-	-	再轉讓契約	-	-
UB2269151	11/06/1982	11/06/1982	政府通知 1982年第1856號 根據第22(1)條發出	-	-
備註 REMARKS: 《地稅及地價(分攤)條例》					
UB2462731	02/09/1983	02/09/1983	政府通知 1983年第2876號 根據第22(2)條發出	-	-
備註 REMARKS: 《地稅及地價(分攤)條例》					
UB5899397	04/01/1994	22/01/1994	買賣協議	CHAN TAI MAN WONG SIU FUNG (聯權共有人)	\$1,388,000.00
備註 REMARKS: 請參閱第5914986號轉讓契約註冊摘要					
UB5914987	24/01/1994	08/02/1994	按揭契據	THE ABC BANK LIMITED	-
備註 REMARKS: 代價是所有款項					
UB9344764	30/06/2004	07/10/2004	第DH0095/K/04/C號命令 根據《建築物條例》 第27A條發出	-	-
備註 REMARKS: 由建築事務監督發出, 附圖則 (關於: 公用地方)					
等待註冊的契約 DEEDS PENDING REGISTRATION					
註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	交付日期 DATE OF DELIVERY	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION

***** 無 NIL *****

***** 登記冊末端 END OF REGISTER *****

2. 土地註冊處服務收費

1. 在土地註冊處查索
 - (a) 每份註冊摘要或政府租契 \$10
 - (b) 每本註冊摘要日誌 \$150
2. 以任何形式和藉任何方法提供錄載在任何註冊摘要日誌內的關於每一註冊摘要的任何資料 \$10
3. 提供某一財產的註冊資料卡的副本，或提供來自微縮軟片的關於某一財產的註冊資料卡的硬副本 \$30
4. 以電腦印製本形式或任何其他形式提供資料，以顯示－
 - (a) 某一財產的現時詳情 \$10
 - (b) 某一財產的過去及現時詳情 \$25
5. 提供任何文書、註冊摘要或政府租契的整份文件的副本、影像處理副本或微縮軟片硬副本，或以任何形式和藉任何方法提供該整份文件－
 - (a) 就所提供的每份註冊摘要及其任何附帶文書 \$100
 - (b) 就所提供的每份政府租契 \$120
 - (c) 就所提供的其他文書的每一整頁或其部份 \$10
6. 提供下述的副本、影像處理副本或微縮軟片硬副本，或以任何形式和藉任何方法提供該等副本－
 - (a) 附連於註冊摘要或政府租契的一份或多於一份圖則，而每份註冊摘要或政府租契 \$15
 - (b) 其他圖則，而每份圖則 \$15
 - (c) 註冊摘要 \$10
 - (d) 附連於政府租契的一份或多於一份完成規定事項證明書，而每份政府租契 \$10
 - (e) 集體政府租契的紙頁，而每紙頁 \$10
7. 提供一份顏色圖則 \$150
8. 核證為真實副本 \$150

3. 香港政府統計處的統計資料

政府刊印的年報和政府統計處的網頁
(http://www.censtatd.gov.hk/hkstat/srh/index_tc.jsp) 都載有與房屋及物業有關的基本統計資料。

4. 房屋署的統計資料

有關資料載於房屋委員會網頁
(<http://www.housingauthority.gov.hk/tc/about-us/publications-and-statistics/index.html>)。

5. 房屋委員會計劃詳情

有關資料載於房屋委員會網頁
(<http://www.housingauthority.gov.hk/tc/home-ownership/index.html>)

6. 政府部門/公共機構聯絡方法

(1). 相關政府部門的電話與傳真號碼、地址、網站及電郵地址列表：

屋宇署		
H: 2626 1616 F: 2537 4992 樓宇資訊中心 H: 2626 1207	地址： 九龍彌敦道750號 始創中心12樓	網址: www.bd.gov.hk 電郵: enquiry@bd.gov.hk
公司註冊處		
H: 2234 9933 T: 2867 2600 F: 2596 0585	地址： 香港金鐘道66號金鐘道 政府合署14樓	網址: www.cr.gov.hk 電郵: crenq@cr.gov.hk
消費者委員會		
T: 2856 3113 F: 2856 3611 投訴及諮詢 H: 2929 2222 F: 2856 3611	地址： 香港北角渣華道191號 嘉華國際中心22樓 投訴及諮詢部 香港北角健康東街39號 柯達大廈2期 14樓1410室 諮詢中心#	網址: www.consumer.org.hk 消費者查詢表格* 消費者投訴表格* 電郵: cc@consumer.org.hk
律政司		
T: 2867 2198 F: 2877 2353	地址： 香港金鐘道66號 金鐘道政府合署 高座23樓	網址: www.doj.gov.hk 電郵: dojinfo@doj.gov.hk

地產代理監管局		
辦公室： H：2111 2777 F：2598 9596	地址： 香港灣仔 皇后大道東183號 合和中心48樓	網址： www.eaa.org.hk 電郵： enquiry@eaa.org.hk
平等機會委員會		
H：2511 8211 F：2511 8142	地址： 香港太古城太古灣道14號 太古城中心三座19樓	網址： www.eoc.org.hk 網上投訴表格* 電郵： eoc@eoc.org.hk
民政事務總署		
中央電話諮詢中心 T：2835 2500 F：2834 7649 大廈管理 T：2835 2500 F：2147 0984	地址： 香港灣仔軒尼詩道130號 修頓中心29樓 其他各區諮詢服務中心# 大廈管理科 民政事務總署第四科 香港灣仔軒尼詩道130號 修頓中心31樓 地區大廈管理聯絡小組#	網址： www.had.gov.hk 電郵： hadgen@had.gov.hk 網址： www.buildingmgt.gov.hk 電郵： bm_enq@had.gov.hk
香港房屋委員會／房屋署		
一般查詢 H：2712 2712 F：2711 4111 自置居所	地址： 香港九龍 何文田佛光街33號	網址： www.housingauthority.gov.hk 房委會表格* 電郵： hkha@housingauthority.gov.hk

附錄一
第四章附註

<p>在居屋第二市場購買單位 H: 2712 2712 T: 3162 0680</p> <p>出售房屋／租置計劃單位 H: 2712 2712</p> <p>居屋銷售熱線 H: 2712 8000</p> <p>置業資助貸款 (此計劃 已停止接受新申請) T: 3162 0666 (辦公時間) / 2712 2712 (非辦公時間)</p> <p>長者租金津貼計劃 (此計劃已停止接受新申請) H: 2712 2712 T: 2794 5135 (長者查詢專線)</p> <p>公共房屋「查租易」熱線 H: 2712 0660</p>		
<p>香港房屋協會</p>		
<p>H: 2882 1717 T: 2839 7888 F: 2882 2001</p>	<p>地址: 香港銅鑼灣 告士打道280號 世界貿易中心29樓</p> <p>屋邨辦事處及屋苑管理處#</p>	<p>網址: www.hkhs.com 電郵: enquiry@hkhs.com</p>
<p>香港按揭證券有限公司</p>		
<p>T: 2536 0000 F: 2536 0999</p> <p>按揭保險計劃 H: 2536 0136</p>	<p>地址: 香港中環 金融街8號 國際金融中心2期80樓</p>	<p>網址: www.hkmc.com.hk</p>

<p>廉政公署</p>		
<p>防止貪污 H : 2526 6363 F : 2521 8479</p> <p>舉報中心 H : 2526 6366 F : 2868 4344</p>	<p>地址： 香港北角渣華道303號</p> <p>舉報中心 香港北角渣華道303號地下</p> <p>七間分區辦事處#</p>	<p>網址: www.icac.org.hk</p> <p>電郵: general@icac.org.hk</p>
<p>政府新聞處</p>		
<p>T : 2842 8777 F : 2845 9078</p> <p>訂購政府刊物 T : 2537 1910 F : 2523 7195</p>	<p>地址： 香港中環統一碼頭道 38號海港政府大樓 2,6,7,8, 25樓</p> <p>刊物銷售小組 香港北角渣華道333號 北角政府合署6樓626室</p>	<p>網址: www.isd.gov.hk</p> <p>電郵: internet@isd.gov.hk</p> <p>電郵: puborder@isd.gov.hk</p>
<p>稅務局</p>		
<p>一般事宜 H : 187 8088 F : 2519 9316</p> <p>辦理商業登記 T : 2594 3149 F : 2824 1482</p> <p>物業稅事宜 T : 187 8055 F : 2877 1232</p> <p>24小時表格傳真服務 Service H : 2598 6001</p>	<p>地址： 香港灣仔 告士打道5號 稅務大樓</p> <p>香港郵政總局箱132號</p>	<p>網址: www.ird.gov.hk 稅務局表格*</p> <p>電郵: taxinfo@ird.gov.hk</p>

印花稅 租約、股份轉讓及其他文件 T : 2594 3201 樓宇轉讓文件 T : 2594 3202		
土地註冊處		
H : 3105 0000 F : 2596 0281	地址： 香港金鐘道66號 金鐘政府合署28樓 三間新界查冊中心#	網址: www.landreg.gov.hk 土地註冊處表格* 一般查詢: csa@landreg.gov.hk
地政總署		
地政處 T : 2525 6694 F : 2868 4707	地址： 香港北角渣華道333號 北角政府合署20樓 分區地政處#	網址: www.landsd.gov.hk 電郵: landsd@landsd.gov.hk
香港律師會		
T : 2846 0500 F : 2845 0387	地址： 香港中環 德輔道中71號 永安集團大廈3樓	網址: www.hklawsoc.org.hk 電郵: adceag@hklawsoc.org.hk
強制性公積金計劃管理局		
H : 2918 0102 F : 2259 8806	地址： 新界葵芳興芳路223號 新都會廣場1座36樓	網址: www.mpfa.org.hk 電郵: mpfa@mpfa.org.hk
規劃署		
H : 2231 5000 F : 2877 0389	地址： 香港北角渣華道333號 北角政府合署17樓	網址: www.pland.gov.hk 電郵: enquire@pland.gov.hk

個人資料私隱專員公署		
H: 2827 2827 F: 2877 7026	地址: 香港灣仔皇后大道東 248號12樓	網址: www.pcpd.org.hk 個人資料私隱專員公署投訴表格* 電郵: enquiry@pcpd.org.hk
差餉物業估價署		
電話資訊服務 H: 2152 2152 一般查詢 H: 2152 0111 F: 2152 0138 物業資訊網 T: 2150 8836 F: 2152 0117 租務事宜 T: 2152 0111 F: 2152 0115	地址: 九龍長沙灣道303號 長沙灣政府合署15樓	網址: www.rvd.gov.hk 差餉物業估價署表格* 電郵: enquiries@rvd.gov.hk 電郵: pio_enquiries@rvd.gov.hk
運輸及房屋局		
運輸 T: 3509 7199 F: 2868 4643 房屋 私營房屋事宜 H: 2712 2712 F: 2624 5685 一般查詢 H: 2712 2712 F: 2711 4111	地址: 香港添馬添美道2號 政府總部東翼20-22樓 地址: 九龍何文田佛光街33號 香港房屋委員會總部 第一座六樓	網址: www.thb.gov.hk 電郵: enquiry@thb.gov.hk 電郵: hbrefer@thb.gov.hk

T: 電話 H: 熱線 F: 傳真

* 有關文件可在網站下載。

詳情請參考機構的網站或印製的單張。